

3/2022.

JEGYZŐKÖNYV

Készült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2022. május 9-i nyílt üléséről a Városháza Vitéz Váry József termében

Megjelent

nemzetiségi képviselők: Braun Márton, Gschwindt Mónika, Hack Mária, Rose Etelka,
Schwalm Márton

Tanácskozási joggal: Lehóczkiné Timár Irén alpolgármester, Dr. Csordás Ádám aljegyző

Meghívottak: Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző
Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója

ld. a jegyzőkönyvhöz csatolt jelenléti ív szerint

Jegyzőkönyv

vezető: Kulikné Kelemen Katalin

Ülés időtartama: 15:00 óra-15:45 óra

Braun Márton elnök köszöntötte a nemzetiségi önkormányzat ülésén megjelent nemzetiségi képviselőket, hivatali tisztviselőket, intézmények részéről jelenlévőket. Megállapította, hogy az ülés határozatképes, az 5 fős tagságból jelen volt 5 fő. Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolta Hack Mária nemzetiségi képviselőt kijelölni. Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő nemzetiségi képviselők száma 5 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 26/2022. (V. 9.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelöli Hack Mária nemzetiségi képviselőt.

Határidő: azonnal

Braun Márton elnök megkérdezte van-e valakinek javaslata, kérése a napirenddel kapcsolatban. Javasolta, az ülés napirendjét úgy módosítsák, hogy a kiküldött meghívót bővítsék ki a Kis Bálint Általános Iskola kérelmének megtárgyalásával, és beszéljenek a beépített szekrény megvásárlásáról, átalakításáról a bejelentések előtt. Szavazásra bocsátotta a módosított napirendet.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő nemzetiségi képviselők száma 5 fő.

A nemzetiségi képviselők a napirendre tett javaslatot egyhangú 5 igen szavazattal támogatták és az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 27/2022. (V. 9.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Elnöki beszámoló (szóbeli)
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetési beszámolója
3. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosítása
4. A Kis Bálint Általános Iskola kérelme (ülésen megkapott anyag)
5. Döntés szekrény vásárlásáról, átalakításáról (szóbeli)
6. Bejelentések

Határidő: azonnal

1. napirendi pont

Elnöki beszámoló

(Szóbeli előterjesztés)

Braun Márton elnök elmondta, hogy 2022. április 22-én Hack Mária volt Gyulán a Békés-Csongrád Megyei Német Iskolaegyesületi közgyűlésen.

2022. április 28-án vitt Braun Márton és Schwalm Gyula, a „Spiel und Spaß ” versenyre 7 tanulót Gyulára, a verseny a Békés-Csongrád Megyei Német Iskolaegyesület szervezésében valósult meg.

2022. május 7-én a kitelepítés 76. évfordulójára emlékeztek Mezőberényben, ezen Hack Mária és Rose Etelka vettek részt. Megkérdezte, hogy Hack Mária volt-e már a megyei gyűlésen.

Hack Mária nemzetiségi képviselő rámutatott, még nem volt megyei gyűlés. Emlékeztetett arra, hogy 2022. április 27.-én Szarvason tartottak konferenciát, amelyre va-

lőszínűleg nem kaptak most meghívót. Hozzátette, ő is csak a szövetségi ülésen szembesült ezzel, ott hallotta, hogy Almáskamarás, Orosháza kapott meghívót.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója megerősítette ezt, elmondta, hogy az iskolában sem kaptak most meghívót a Gál Ferenc Egyetemről, pedig van német nemzetiségi tanító hallgatójuk is.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy ő is csak az almáskamarásiak fotóit látta, amelyek már a rendezvényen készültek. Hozzátette, még a konferencia témájáról sem tudnak semmit. Megjegyezte, a vírus helyzet hatása lehet ez is.

Braun Márton elnök további hozzászólás nem lévén, szavazásra bocsátotta a következő döntési javaslatot, melyben a Német Nemzetiségi Önkormányzat az elnöki beszámolót elfogadja a lenti tartalommal.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő nemzetiségi képviselők száma 5 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 28/2022. (V. 9.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az elnöki beszámolót elfogadja az alábbi tartalommal:

- 2022. április 22-én Békés-Csongrád Megyei Német Iskolaegyesületi közgyűlésen való részvétel Gyulán.
- 2022. április 28.-án Gyulán, a "Fedezd fel" versenyen történő részvétel.
- 2022. május 7-én a kitelepítés 76. évfordulójára emlékeztek Mezőberényben.

Határidő: azonnal

2. napirendi pont

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetési beszámolója

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Braun Márton elnök ismertette a napirendi pont tárgyát, megkérte Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintézőt ismertesse néhány szóban az előterjesztést.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző elmondta, hogy Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az Önkormányzat 2021. évi költségvetését 2.307.000 Ft bevétellel.

1.040.000 Ft működési célú támogatás értékű bevétellel, központi kezelésű előirányzatból, 12.000 Ft saját bevétellel, 1.255.000 Ft költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi pénzmaradvánnyal és 2.307.000 Ft működési kiadással. Ezen belül 100.000 Ft személyi juttatással, 50.000 Ft munkaadókat terhelő járulékkal, 2.157.000 Ft dologi kiadással.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetését három alkalommal módosította. A Német Nemzetiségi Önkormányzat döntése alapján és annak végrehajtása során az előterjesztésben részletezettek szerint alakult az Önkormányzat költségvetésének teljesítése 2021-ben. Az előterjesztés tartalmazza a jegyzői vezetői nyilatkozatot, továbbá a belső ellenőri jelentést.

A belső ellenőr által elkészített éves ellenőrzési összefoglaló jelentését az előterjesztés mellékletét képezi, melyben összefoglalja a Magyar Államkincstár jelentése alapján az ellenőrzés tapasztalatait és javaslatait az elkövetkezendő időszakra vonatkozóan. Utalt arra, hogy megérkezett az utóellenőrzésre vonatkozó értékelés is.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja alkalmából megrendezésre kerülő gála 2022. június 18-án lesz a budapesti Kongresszusi Központban. A 2021. évi pénzmaradványt felosztották már, megkérdezte, miből kerül finanszírozásra a rendezvényen való részvételi költség.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző elmondta, hogy szerinte nincs a 2021. évi költségvetésben, és erre vonatkozóan nem hoztak döntést, mivel bizonytalan volt, és nem sok költség merülhet fel.

Hack Mária nemzetiségi képviselő úgy vélte, mindenképpen meg kellene beszélni ezt is. Elmondta, hogy a Szövetség fogja a buszt biztosítani, csoportos utazás lesz, lehet, hogy nem kerül nekik pénzbe.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző rámutatott, amennyiben költség merülne fel, pl. étkezés, akkor a 2022. évi működési támogatásból lehet finanszírozni.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy nincsen még meghívójuk erre a rendezvényre. Amennyiben költség merülne fel, akkor majd döntenek arra vonatkozóan.

Braun Márton elnök megkérdezte, hogy van-e valakinek további hozzászólása, kérdése az előterjesztéssel kapcsolatban.

Hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátotta az előterjesztés szerinti döntési javaslatot, melyben a Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2021. évi költségvetési zárszámadását az előterjesztés szerint határozza meg.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő nemzetiségi képviselők száma 5 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
29/2022. (V. 9.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114.§ (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében a 2021. évi költségvetési zárszámadását a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) a Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi zárszámadási beszámolójának

- a) bevételi főösszegét 4.647 ezer forintban,
 - b) kiadási főösszegét 3.433 ezer forintban
- állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.

2. A bevételi főösszegen belül

- a) a működési bevételek előirányzat teljesítése 2.393 ezer forint,
- b) a felhalmozási bevételek előirányzat teljesítése 1.000 ezer forint,
- c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 1254 ezer forint,
- d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint

az 1. melléklet 1-13. sorában részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak teljesítése 1.390 ezer forint, melyből:

- a) személyi juttatás 0 ezer forint,
- b) munkaadót terhelő járulék 0 ezer forint,
- c) dologi kiadás 1.390 ezer forint,
- d) működési célú támogatásértékű kiadás 0 ezer forint,
- e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 ezer forint,
- f) a működési célú céltartalék 0 forint,
- g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint

az 1. melléklet 14-21. sorában részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának teljesítés összege 2.043 ezer forint, melyből

- a) felújítási kiadás 983 ezer forint,
- b) beruházási kiadás 1060 ezer forint,
- c) egyéb felhalmozási kiadás 0 ezer forint

az 1. melléklet 22-25. sorában részletezettek szerint szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét és annak teljesítését a 2. melléklet tartalmazza.

6. A nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi vagyonkimutatását a 3. melléklet tartalmazza.

7. A Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványa 1.214.197 Ft.

A maradvány kimutatását a 4. melléklet tartalmazza.

Határidő: azonnal

1. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2021. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D
	megnevezés	2021. évi Eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
1.	Intézményi működési bevétel	12	12	11
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	1 040	2382	2382
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	1 040	2252	2252
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0	0
5.	Működési bevétel összesen	1 052	2 394	2 393
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	1000	1000
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	1 000	1 000
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	1 255	1254	1254
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0	0
13.	Tárgyévi bevételek összesen	2 307	4 648	4 647
14.	Személyi juttatás	100	0	0
15.	Munkaadókat terhelő járulék	50	0	0
16.	Dologi kiadás	2 157	2498	1390
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	0	0
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0	0
21.	Működési kiadás összesen	2 307	2 498	1 390
22.	Felújítás	0	1000	983
23.	Beruházás	0	1150	1060
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	0	2 150	2 043
26.	Finanszírozási kiadások	0	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	2 307	4 648	3 433

2. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2021. évi előirányzat felhasználási terve és teljesítése

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
	Megnevezés	január	február	márciu	április	május	június	július	augusz	szeptem	október	novemb	decem	eredeti	módosított	teljesítés
														előirányzat	előirányzat	
1.	Bevételek															
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	520	0	0	0	0	520	0	0	0	0	0	0	1040	2382	2382
3.	Működési célú támogatás államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1000	1000
5.	Saját bevétel	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	12	12	11
6.	2018. évi maradvány	0	0	0	1255	0	0	0	0	0	0	0	0	1255	1254	1254
7.	Bevételek összesen	520	0	3	1255	0	523	0	0	3	0	0	3	2307	4648	4647
8.	Kiadások															
9.	Személyi juttatás	0	0	0	25	0	0	0	25	0	0	50	0	100	0	0
10.	Munkaadói járulék	0	0	0	0	12	0	0	0	13	0	0	25	50	0	0
11.	Dologi kiadás	26	26	179	280	180	180	180	180	180	180	333	233	2157	2498	1390
12.	Működési célú támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Működési kiadás összesen	26	26	179	305	192	180	180	205	193	180	383	258	2307	2498	1390
14.	Fejlesztési kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2150	2043
15.	Kiadások összesen	26	26	179	305	192	180	180	205	193	180	383	258	2307	4648	3433

3. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
vagyonának 2021. évi kimutatása

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D
	Eszközök		Források	
	Megnevezés	Összeg	Megnevezés	Összeg
1	Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
2	Ingatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke	365
3	Gépek berendezések	681	Felhalmozott eredmény	166
4	Befektetett eszközök összesen	681	Mérleg szerinti eredmény	367
5	Pénzeszközök	1214	Passzív időbeli elhatárolások	0
6	Aktív időbeli elhatárolás	9	Költségvetési évet követő kötelezettségvállalás	3
7	Eszközök összesen	1904	Források összesen	1904

4. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2021. évi maradvány kimutatása

Adatok forintban

	A	B
	Megnevezés	Összeg
1	Alaptevékenység költségvetési bevétele	3393361
2	Alaptevékenység költségvetési kiadása	3433525
3	Alaptevékenység költségvetése egyenlege	-40164
4	Alaptevékenység finanszírozási bevétele	1254361
5	Alaptevékenység finanszírozási kiadása	0
6	Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	1254361
7	Összes maradvány	1214197
8	Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	1214197
9	Alaptevékenység szabad maradványa	0

3. napirendi pont

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosítása

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Braun Márton elnök ismertette a napirendi pont tárgyát, megkérte Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintézőt ismertesse néhány szóban az előterjesztést.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző elmondta, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 12/2022. (II. 7.) NNÖ határozatának módosítása szükségessé vált Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi feladatalapú támogatásának 1.190.000 Ft összege módosult. A támogatás összegének fele már megérkezett.

Braun Márton elnök megkérdezte, hogy van-e valakinek további hozzászólása, kérdése az előterjesztéssel kapcsolatban.

Hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátotta az előterjesztés szerinti döntési javaslatot, melyben a Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2022. évi költségvetésről szóló 12/2022.(II.7.) NNÖ határozatát előterjesztés szerint módosítja.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő nemzetiségi képviselők száma 5 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 30/2022. (V. 9.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2022. évi költségvetésről szóló 12/2022.(II.7.) NNÖ határozatát a következőkben módosítja:

1. A 2022. évi költségvetésről szóló 12/2022. (II.7.) NNÖ határozat (továbbiakban: NNÖH.) 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nö.) a Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének

a) bevételi fő összegét 3.456 ezer forint összegben,

b) kiadási fő összegét 3.456 ezer forint összegben

állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.”

2. A NNÖH. 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

- „2. A bevételi főösszegegen belül
- a működési bevételek előirányzata 2.242 ezer forint,
 - a felhalmozási bevételek előirányzata 0 ezer forint,
 - a működési célú finanszírozási bevételek előirányzata 1214 ezer forint,
 - a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzata 0 forint
- az 1. melléklet 1-13. sorában részletezettek szerint.”

3.A NNÖH. 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

- „3. A kiadási fő összegben belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak előirányzata 3.456 ezer forint, melyből:
- személyi juttatás 100 ezer forint,
 - munkaadót terhelő járulék 33 ezer forint,
 - dologi kiadás 3.323 ezer forint,
 - működési célú támogatásértékű kiadás 0 forint,
 - működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 forint,
 - a működési célú céltartalék 0 forint,
 - ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint
- az 1. melléklet 14-21. sorában részletezettek szerint.”

4.Az NNÖH. 1. melléklete helyébe a határozat 1. melléklete lép.

1. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2022. évi költségvetési mérlege

		Adatok ezer forintban	
	A	B	C
	megnevezés	2022. évi eredeti	2022. évi módosított
		előirányzat	előirányzat
		előirányzat l.	előirányzat l.
1.	Intézményi működési bevétel	12	12
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	1 040	2230
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	1 040	2230
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0
5.	Működési bevétel összesen	1 052	2242
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszközértékesítés	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	0

8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	0
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	1 214	1 214
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0
13.	Tárgyévi bevételek összesen	2 266	3 456
14.	Személyi juttatás	100	100
15.	Munkaadókat terhelő járulék	33	33
16.	Dologi kiadás	2 133	3.323
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	0
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0
21.	Működési kiadás összesen	2 266	3.456
22.	Felújítás	0	0
23.	Beruházás	0	0
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	0	0
26.	Finanszírozási kiadások	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	2 266	3 456

Határidő: azonnal

4. napirendi pont

A Kis Bálint Általános Iskola kérelme (ülésen kiosztott kérelem alapján)

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Braun Márton elnök ismertette a napirendi pont tárgyát, megkérte Ágostonné Farkas Máriát, a Kis Bálint Általános Iskola igazgatóját, ismertesse néhány szóban a kérelmet.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy az iskola német nemzetiségi táboroztatásra több éve pályázik, szinte sohasem kapják meg a teljes támogatást. Akkor tudják a programokat biztosítani a diákok számára, ha megvan a megfelelő anyagi fedezetük. Az igényelt 1.693.500 Ft helyett csak 800.000 Ft támogatást nyertek el a benyújtott pályázaton. A betervezett programokat csak akkor tudják megvalósítani, amennyiben 26.000 Ft/fő összeggel pótolják az elnyert forrást. A szülőktől is fognak kérni valamennyi hozzájárulást gyermekeik táboroztatásához. Még nem tudják, mennyi tanuló jelentkezik erre a lehetőségre. Arra számítnak, hogy lesz elegendő jelentkező. A táborozás ideje 2022. június 27. és 2022. július 1. közötti időszakra esik. A Baranya megyei Liptódra mennek, ahol még élnek a nem-

zetiségi hagyományok. A valóságban élhetik át a gyerekek a közös sváb ételkészítést, német nyelvű falusi gazdálkodó életmód bemutatót, láthatnak német néprajzi tájházat és Pacsker-kiállítást, részt vehetnek táncházban, helyi sváb táncok, énekek tanulásában, ismerkedhetnek a helyi népviselettel és további egyéb kapcsolódó programokon vehetnek majd részt. A kérelmükben nem jelöltek meg konkrét támogatási összeget, de szeretnék, ha a Német Nemzetiségi Önkormányzat a fennmaradó költségeknek felét biztosítaná, legalább 12.500 Ft/fő összegben 31 gyermek számára, ez összesen 387.500 Ft lenne. A költségvetésükben még a korábbi buszköltségekkel számoltak, 420 Ft/l üzemanyag árral. Most egyeztetett Hornok József egyéni vállalkozóval, aki a buszt fogja biztosítani, 500 Ft/km a jelenlegi díj. Tájékoztatásul elmondta még, hogy a tanár kollégák nem kérnek pénzt munkájukért, így a kereset kiegészítéssel és a munkaadót terhelő járulékokkal nem kell számolni. Szerették volna a pécsi Német Házba elvinni a gyerekeket, de ezt már ki is húzták, mert nem lesz rá anyagi keret. Ezekhez a tartalmas programokhoz kérnek anyagi segítséget a Német Nemzetiségi Önkormányzattól.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző úgy gondolta, korábban kellett volna a kérelmet megküldeni, hogy a testület megbeszélhesse mennyi összeget és milyen forrásból tud támogatást nyújtani a gyerekek táboroztatásához.

Hack Mária nemzetiségi képviselő ezzel egyetértett, rámutatott, hogy az iskolához már márciusban megérkezett a pályázati támogatásról a visszajelzés.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy rengeteg egyéb tennivalójuk van.

Hack Mária nemzetiségi képviselő úgy vélte, jó volna tudni, mennyi gyerek fog jelentkezni a táborozásra, ahhoz tudnák kalkulálni az önkormányzati támogatásukat. Egyébként a szülőket is időben kell erről megkérdezni, legyen idejük átgondolni, felkészülni minden tekintetben.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy most jelentek meg a felhívások az Erzsébet táborokra is. Egy hónappal ezelőtt még nem tudhatták, ki tudnak-e menni a „határtalanul” kirándulásra, mert még nem oldották fel a karantént.

Hack Mária nemzetiségi képviselő megjegyezte, hogy a testületnek még a Német Nemzetiségi Díjról is dönteni kellene. Felvetette, hogy a tábor támogatásáról döntenek a következő ülésen, amikor a díjról is határoznak. Akkorra már pontosabb gyermek létszámot tudna az iskola is közölni.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, az önkormányzati támogatási összegét kellene előbb ismerniük ahhoz, hogy a szülőknek pontosan meg tudják mondani, mennyibe kerül 1 főre a táborozás a szülők részéről.

Braun Márton elnök javasolta, hogy döntsenek 31 fő támogatásáról.

Lehóczkiné Timár Irén alpolgármester úgy gondolta, hogy a létszám nem lehet több, mint a pályázatban is szereplő 31 fő, ez a szám csak csökkenhet esetlegesen.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, ugyan-
ebben az időpontban van ingyenes tábor is az iskolában. Az Erzsébet táborok kiírása
egy hete jelent meg.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő javasolta, hogy 31 fő x 10.000 Ft-ot, azaz
310.000 Ft-ot adjanak az Kis Bálint Általános Iskola diákjainak táboroztatására támo-
gatásként.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző megkérdezte, hogy milyen formában nyújta-
nák a támogatást, a 2022. évi feladatalapú támogatás összegét már felosztották, ne-
vesítették.

Rose Etelka nemzetiségi képviselő szerint át kellene dolgozni a költségvetést.

Dr. Csordás Ádám aljegyző feltette a kérdést, nem volna-e célszerű, ha ezt a napi-
rendi pontot későbbiekben tárgyalnák meg, egy-két héten belül. Addigra a testület
megbeszélhetné, hogy pontosan mennyi összeget és milyen forrásból tud biztosítani.

Braun Márton elnök rámutatott, hogy az iskolában nem tudnának abban az esetben
konkrét összeget közölni a szülőkkel a táborozási díjra vonatkozóan.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő szerint, ha úgy döntenek, támogatják az
iskola kérelmét, akkor valójában a támogatási összegről kellene dönteniük most. Úgy
az iskolában lehetne pontos összeget mondani a szülőknek, mennyibe kerül gyerme-
kük táboroztatása tanulónként. A támogatás forrását is meg tudná jelölni Ugrainé
Gróf Éva pénzügyi ügyintéző.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző jelezte, meg kellene határozni, hogy az pénzt
milyen formában nyújtják az iskolának. Korábban átvállalta az adott költséget a nem-
zetiségi önkormányzat és számlával igazolták.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója ezzel egyetértett.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző rámutatott, hogy 250.000 Ft fölötti összeg ese-
tében kötelezettség vállalás szükséges, korábban is megállapodást kötött a két fél és
úgy lehetett elszámolni a költségeket.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elfogadhatónak tar-
totta azt, hogy a nemzetiségi önkormányzat a busz költségbe és a programok meg-

valósításába nyújtana anyagi támogatást, és ők két számlát nyújtanának be az nemzetiségi önkormányzathoz.

Braun Márton elnök megkérdezte, hogy a feladatalapú támogatásból lehetséges-e a támogatás finanszírozása, beleillik-e.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző szerint beleillik, mert a német nemzetiségi nyelvet tanuló diákok támogatására adnák a forrást.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója utalt arra, hogy korábban is el tudta a nemzetiségi önkormányzat számolni az utazási költségeket, amikor pl. a gyerekeket színházba, egyéb programokra szállították busszal. Nekik az előbb említett módon megfelelő az anyagi támogatás. Rámutatott, hogy a programokat láthatják, ki sem mozdulnak a táborból, és mégis sok a költség.

Hack Mária nemzetiségi képviselő szerint arról döntsenek először, hogy egy későbbi időpontban döntenek-e erről.

Dr. Csordás Ádám aljegyző hozzátette, hogy 5 napon belül tudnak összehívni újabb ülést. Belefér-e 1 hét csúszás a döntés miatt?

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója úgy gondolta, beleférhet.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző szerint a 2022. évi feladatalapú támogatás terhére – ami 574.000 Ft - dönthetnek a támogatás összegéről most is.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő javasolta, most döntsenek a támogatási összegről, mert később már nem biztos, hogy minden nemzetiségi képviselő meg tud jelenni az ülésükön.

Braun Márton elnök úgy vélte, hogy szavazzanak először Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő által tett döntési javaslatról, mely szerint 31 fő x 10.000 Ft-ot, azaz 310.000 Ft-ot vállaljanak át a Kis Bálint Általános Iskola diákjainak táboroztatási költségeiből. Ha ezt elutasítja a testület, akkor másik döntési javaslatról fognak dönteni. Megkérdezte, hogy van-e valakinek további hozzászólása, kérdése, javaslata az előterjesztéssel kapcsolatban.

Hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátotta a következő döntési javaslatot, melyben a Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola által 2022. június 27. és 2022. július 1. közötti időszakra, Liptódra szervezett német nemzetiségi tábor megvalósításában együttműködik. Az együttműködés keretében átvállalja 310.000 Ft (31 fő gyermekre 10.000 Ft/fő) összegben a tábor szakmai programjainak finanszírozását, és a buszköltség egy részét a 2022. évi feladatalapú támogatás terhére.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő nemzetiségi képviselők száma 5 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 31/2022. (V. 9.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola között kötött együttműködési megállapodás 5. pontja alapján az intézmény által 2022. június 27. és 2022. július 1. közötti időszakra, Liptódra szervezett német nemzetiségi tábor megvalósításában együttműködik. Az együttműködés keretében átvállalja 310.000 Ft (31 fő gyermekre 10.000 Ft/fő) összegben a tábor szakmai programjainak (a közös sváb ételkészítést, német nyelvű falusi gazdálkodó életmód bemutató, német nyelvű néprajzi és Pacsker-kiállítás, táncház, helyi sváb táncok, énekek tanulása, ismerkedés a helyi népviselettel és további egyéb kapcsolódó programok) költségét, valamint a buszköltség egy részét a 2022. évi feladat-alapú támogatás terhére.

Határidő: azonnal

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója az iskola érintett diákjai és azok szülei nevében is megköszönte a nemzetiségi önkormányzat támogatását, amelyet a gyerekek német táborának megvalósításához nyújt.

5. napirendi pont

Döntés szekrény vásárlásáról, átalakításáról (szóbeli előterjesztés)

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Braun Márton elnök elmondta, korábban több alkalommal is esett szó arról, hogy Hack Mária képviselő társuk felajánlott a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak megvételre egy használt, bontott beépíthető szekrényt, amit a Német Házban átalakítást követően tudnának ruhás és irodai szekrényként használni. Az anyag és munkadíj bruttó 450.000 Ft-ba kerülne az önkormányzatnak.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy a szekrény ismételt beépítésére 3 árajánlat áll rendelkezésre.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő úgy vélte, hogy az önkormányzatuknak nincsen erre a szekrényre szüksége. Szerinte ezt a pénzt, amit erre költenének, inkább az óvodásoknak, iskolásoknak kellene adni, hasonlóan, mint amikor az előző napiren-

di pontban az iskolások táborozását támogatták. Utalt arra, hogy a gyerekekkel szervezett rendezvények után kapnak pontot.

Schwalm Márton nemzetiségi képviselő szerint nem könnyű a döntés, de azzal egyetértett, célszerűbb a gyerekeket támogatni.

Hack Mária nemzetiségi képviselő emlékeztette a testület tagjait, a múlt évben azt mondták, legyen ruhás szekrény a Német Házban, hogy egy helyen tudják tárolni a nemzetiségi ruhákat. Megjegyezte, ezt vissza lehet keresni az ülésen készült jegyzőkönyvben.

Rose Etelka nemzetiségi képviselő szerint, ha úgy gondolták, akkor most meg is kellene valósítani ezt az elképzelést.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő elfogadta ezt az álláspontot, hozzátette, ha szükséges, akkor akár 5 jó állapotú szekrényt is tud ingyenesen adni az önkormányzatnak. Vannak feleslegessé vált szekrényei és köztük beépített szekrény is, amelyet a lomtalanításkor szándékozik kitenni. Hangsúlyozta, a 450.000 Ft-ot inkább más célra kellene felhasználni.

Hack Mária nemzetiségi képviselő szerint egyszer már döntött a testület erről, a jegyzőkönyv tanúsíthatja.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő kijelentette, hogy ő nem támogatta soha sem ezt a javaslatot.

Braun Márton elnök úgy emlékezett, hogy tavaly nem volt elegendő pénzük, akkor az hangzott el, hogy következő évben visszatérnek rá.

Hack Mária nemzetiségi képviselő utalt arra, akkor valóban nem volt forrás, arról volt szó, hogy szükséges 3 árajánlat is a szekrény megvásárlásához, újbóli beépítéséhez. Ha nem jó ez az ajánlat, akkor legyen más, csináljanak, amit szeretnének.

Braun Márton elnök javasolta, hogy térjenek vissza annak a megtárgyalására, szükséges-e a szekrény, most itt van minden nemzetiségi képviselő.

Rose Etelka nemzetiségi képviselő ismételten kifejezte, hogy most meg kellene valósítani az elképzelésüket, azért van az a helyiségük.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója úgy gondolta, ha szeretnék megvalósítani a tervüket, tegyék meg.

Hack Mária nemzetiségi képviselő úgy vélte, hogy ők járnak oda, ők dolgoznak ott a Német Házban, övék lenne a szekrény is.

Rose Etelka nemzetiségi képviselő szerint „vendégváróssá” kellene már tenni azt a közösségi házat, hogy nézzen is ki valahogy.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő ismételten jelezte tud ingyenesen szekrényt az önkormányzatuk rendelkezésére bocsátani.

Braun Márton elnök jelezte, hogy ebben a kérdésben tartózkodni szeretne a szavazás során.

Hack Mária nemzetiségi képviselő úgy vélekedett, hogy egyértelműen igennel, nemmel kell eldönteni a kérdést, hiszen öten vannak, egy tartózkodás esetén nem biztos, hogy volna eredménye a szavazásnak.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző megkérdezte, milyen forrásból biztosítanák a szükséges fedezetet.

Rose Etelka nemzetiségi képviselő szerint tavaly télen abban maradtak, hogy az idén beszéljük meg.

Hack Mária nemzetiségi képviselő úgy vélte, hogy feladatalapú támogatásból nem lehetséges a megvalósítás, ezt csak a 2022. évi működési célú támogatásból tudnák megoldani.

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző megjegyezte, mivel 250.000 Ft feletti a kiadás, így beszerzési eljárást kellene lefolytatni.

Braun Márton elnök megkérdezte, hogy van-e valakinek további hozzászólása, kérdése az előterjesztéssel kapcsolatban.

Hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátotta a következő döntési javaslatot, melyben a Német Nemzetiségi Önkormányzat dönt arról, hogy a Német Házba egy használt beépíthető szekrényt vásárol és alakíttat át bruttó 450.000 Ft összegben, a 2022. évi működési támogatás terhére.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő nemzetiségi képviselők száma 5 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen, 3 nem szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
32/2022. (V. 9.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata nem kíván a Német Házba használt beépíthető szekrényt vásárolni és átalakíttatni bruttó 450.000 Ft összegben.

Határidő: azonnal

6. napirendi pont Bejelentések

Braun Márton elnök érdeklődött, van-e valakinek további hozzászólása.

2022. június 4-én Mezőberényben kerül megrendezésre a „Sváb konyha” című rendezvény, ahol tavaly is részt vettek, és az idénre 100.000 Ft-ot különítettek el erre a célra.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy a Német Közösségi Háznál lesz megtartva a rendezvény. Ő a tavalyi évben vett részt a főzésben, most nem tud menni, egyéb elfoglaltsága miatt.

2022. május 10-ig kell jelezni, hogy mit főznek, és mennyien vesznek részt.

(Gschwindt Mónika és Rose Etelka nemzetiségi képviselők szintén jelezték, hogy egyéb elfoglaltságuk lesz 2022. június 4-én.)

Braun Márton elnök úgy vélte, hogy Schwalm Mártonnal ketten elmennek, esetleg még csatlakozhatnak hozzájuk mások is, ezt jelzik a szervezők felé.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy Kétegyházán kerül megrendezésre a „Fedezd fel” program, 2022. május 26-án, 3 fős csoportokban lehet részt venni, egy intézményből 3x3 fővel.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója megerősítette, hogy valóban az említett időpontban rendezik meg a „Fedezzük fel Kétegyházát!” vetélkedőt. Tervezik, hogy részt vesznek ezen.

Hack Mária nemzetiségi képviselő jelezte, nincs tudomása arról, hogy a Gimnáziumból kívánnak-e most részt venni, mint máskor. Jól szoktak szerepelni a gimnáziumi diákok is.

Javasolta, hogy egy busszal menjenek, mert abban az esetben a költség megoszlik. Utalt arra, hogy így csinálták akkor is, amikor Vésztőre kellett menni.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója tájékoztatta a jelenlévőket, hogy megtörtént az általános iskolai beiratkozás. Összesen 19 fő kérte a német nemzetiségi nyelvoktatást. Sokat kampányolt, hogy legyen minél több jelentkező. Elmondta a szülőknek is, hogy a német után könnyebb az angol nyelvet tanulni. Német nyelvből is vizsgáztak már a diákjaik, sőt van már középfokon vizsgázott tanulójuk is.

Hack Mária nemzetiségi képviselő szerint hasznos az, ha a gyerekek megpróbálják a nyelvvizsgát, látják, mivel szembesülnek a középiskolában.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, elég nehéz a tanulókat rávenni, hogy menjenek el nyelvvizsgára, mert mindegyikük úgy érzi,

nem elég felkészült még. Miután elmennek a középiskolába, utána egy hónap múlva nyelvvizsgát tesznek sokan. Úgy vélte, ebben az esetben nem az általános iskoláé a dicsőség, hanem a középiskoláé. Megjegyezte, nem az egy hónap alatt, hanem a nyolc év alatt, amit náluk töltöttek a gyerekek, az alatt tanulták meg az adott nyelvet.

Braun Márton elnök megkérdezte, hogy külön németes osztályt indítanak-e a 19 fő számára.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy nem lesz külön németes osztály.

Hack Mária nemzetiségi képviselő szerint célszerűbb volna pedig, és törvényi szabályozás is van erre.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója rámutatott, hogy az Oktatási Hivatal viszonylag gyakran ellenőrzi őket, most volt egy ötéves átfogó ellenőrzése. El tudja mondani, hogy mi az előnye és mi a hátránya, ha külön németes osztályt indítanak. Sokkal több a hátránya, mert nagyon nehéz úgy dolgozni, hogy az egyik osztályba kiválogatják a kiváló gyerekeket, a másikba pedig nagyon nehéz volna a dolga a pedagógusnak a különböző iskolákból, akár év közben érkező gyerekekkel. Vegyes osztályok lesznek éppen ezért. Közösen a Tankerülettel együtt szakmai szempontokat figyelembe véve döntöttek így. Volt olyan időszak, amikor 12 fő németes volt, nem tudtak volna külön osztályt indítani. Jól működött akkor is a vegyes osztály.

Hack Mária nemzetiségi képviselő arra gondolt, hogy törvénymódosítás lehetett, mert annak idején már 8 fő jelentkező esetén lehetett külön nyelvi osztályt indítani.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója hozzátette, hogy ha a 19 fővel indítanak el az egyik osztályt, akkor a másikat nem tudnák elindítani a magas létszám miatt. A Tankerület azt kérte tőlük, úgy alakítsák ki a gyerekcsoportokat, hogy nagyjából egyenlő arányban legyen a tanulók létszáma. Így is mindent megkapnak a tanulók, ami egy nemzetiségi tanulónak jár. A pedagógusnak könnyebb így vegyes osztállyal dolgozni.

Braun Márton elnök emlékeztetett, hogy 2022. május 18-án lép fel a Lóca együttes az iskolában. Érdeklődött, hogy megfelelő helyszín lenne-e az iskola udvara, van-e annyi szék.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója rámutatott, hogy 200 gyerekre kell számolni, az udvaron nem tudnak színpadot biztosítani.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő megjegyezte, lehet rossz idő is aznap, ezért célszerűbb volna a Kállai Ferenc Művelődési Központban tartani ezt a gyermekkoncertet.

Braun Márton elnök tudomása szerint a Körös-menti Néptáncegyüttes készül a jubileumi gálára, ezért foglalt lesz a színpad.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója szerint az a program csak egy héttel utána lesz.

Braun Márton elnök úgy tudta, hogy egy héttel korábban felpakolnak a színpadra a hangtechnika miatt.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy egyeztetett nem régen a Kállai Ferenc Művelődési Központ vezetőjével, abban maradtak, hogy még egyszer rákérdeznek a táncosokra, hátha tudnak valamilyen megoldást kitalálni.

Felvetette a kérdést, hogy a Lóca együttes kér-e valamilyen technikai segítséget. Szeretnék, ha az óvodások és az iskolások együtt lennének. Az iskolások beférnek az iskola aulájába, de az óvodások, - ha mindenki jönne, és nem csupán a németesek, - ők együtt nem férnének már be.

Gschwindt Mónika nemzetiségi képviselő úgy vélte, ha a nagy színpad foglalt, akkor lehetne olyan megoldás is, hogy a székeket megfordítanák háttal a nagyszínpadnak, így maradhatna a nézőtér, és velük szemben, az emelt szinten játszhatna az együttes.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója úgy gondolta, még egyszer megkérdezi a táncosokat, de ez is jó megoldás lehet.

Braun Márton elnök megkérdezte, hogy délelőtt vagy délután tartásuk meg a koncertet.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy a délelőtt a jó, mivel az óvodások délután alszanak. Ez a program inkább a kisebbeknek való, ovisoknak, alsó tagozatosoknak.

Braun Márton elnök összefoglalta a teendőket, miszerint egyeztetniük kell az együttesel, a Művelődési Ház vezetőjével és az óvodások létszámára is rákérdeznek. Úgy vélte, áttérhetnek a 2022. május 28-án tartandó Sváb Batyus Bálra. Mennyi jelentkező van eddig?

Hack Mária nemzetiségi képviselő jelezte, hogy jelenleg 60-67 fő jelentkező van.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy az iskolában éppen ma lesz Szülői Munkaközösségi értekezlet, ahol tájékoztatni fogja a szülőket a Bálról. Megkérdezte, hogy számítanak-e a németes gyerekek fellépésére.

Braun Márton elnök jelezte, hogy szívesen fogadják a németet tanulók műsorát. Felvetette a kérdést, nem kevés-e a jelentkezők száma.

Hack Mária nemzetiségi képviselő úgy vélte, nagyobb reklámot kell csinálni a facebook-on, a honlapjukon.

Schwalm Márton nemzetiségi képviselő szerint meg kell nézni a korábbi ültetési rendet, abból kiderül, kik nem jelentkeztek még.

Braun Márton elnök megkérdezte, van-e még egyéb bejelentés.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy Magyarországi Német Önkormányzatok Napja alkalmából megrendezésre kerülő gála 2022. június 18-án, Budapesten, a Kongresszusi Központban lesz. A többi rendezvény majd ősszel, például a Német Nemzetiségi Kulturális Nap, Gyulán.

Ágostonné Farkas Mária a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója érdeklődött, az mikor lesz.

Hack Mária nemzetiségi képviselő elmondta, hogy októberben lesz, a felújított Máriás-házban, de előbb, mint műemlék jellegű épületet át kell adni, folyamatos ellenőrzésen kell átesni.

A Gyulai Német Nemzetiségi Önkormányzat sem tudta még, milyen program lesz. Amennyiben tudomására jut valami információ, akkor közölni fogja az érintettekkel.

Braun Márton elnök megkérdezte van-e még további bejelentés, hozzászólás, nem volt, így megköszönte a megjelenést és az ülést bezárta.

Braun Márton

Braun Márton
elnök



Hack Mária

Hack Mária
jegyzőkönyv hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2022. május 9-i ülésén

Braun Márton
elnök

Braun Márton

Gschwindt Mónika
elnökhelyettes

Gschwindt Mónika

Hack Mária
nemzetiségi képviselő

Hack Mária

Schwalm Márton
nemzetiségi képviselő

Schwalm Márton

Rose Etelka
nemzetiségi képviselő

Rose Etelka

Toldi Balázs
polgármester

-

Lehóczkiné Timár Irén
alpolgármester

Lehóczkiné Timár Irén

Pap-Szabó Katalin
jegyző

-

Dr. Csordás Ádám
aljegyző

Dr. Csordás Ádám

Ágostonné Farkas Mária
képviseelő

Ágostonné Farkas Mária

Meghívottak

UGRAINE GRÓF EVA

Ugrich

M E G H Í V Ó

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke
tisztelettel meghívja Önt a nemzetiségi önkormányzat

2022. május 9-én, hétfőn délután 15 órakor

kezdődő ülésére a Városháza Vitéz Váry József termébe
(Gyomaendrőd, Selyem út 124.)

Napirend:

1. Elnöki beszámoló (szóbeli)
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetési beszámolója
3. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosítása
4. Bejelentések

Kérem, hogy az ülésen részt venni szíveskedjen.

Gyomaendrőd, 2022-05-05

Braun Márton
elnök
sk.

ELŐTERJESZTÉSEK

Gyomaendrőd Város Önkormányzata

Német Nemzetiségi Önkormányzat

2022. május 9.

napján tartandó rendes üléséhez

TÁJÉKOZTATÓ

A Német Nemzetiségi Önkormányzat

Tárgy: Elnöki beszámoló (szóbeli)
Készítette: Braun Márton elnök
Előterjesztő: Braun Márton elnök

ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. május 9-i ülésére

Tárgy: Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetési beszámolója
Készítette: Ugrainé Gróf Éva
Előterjesztő: Braun Márton elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-a alapján elkészült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetéséről szóló beszámolója.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a 1/2021.(II.22) NNÖ. számú határozatában fogadta el az Önkormányzat 2021. évi költségvetését 2.307 ezer Ft bevétellel, ezen belül 1040 ezer Ft működési célú támogatás értékű bevétellel, központi kezelésű előirányzathból, 12 ezer Ft saját bevétellel, 1255 ezer Ft költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi pénzmaradvánnyal és 2.307 ezer Ft működési kiadással, ezen belül 100 ezer Ft személyi juttatással, 50 ezer Ft munkaadókat terhelő járulékkal, 2.157 ezer Ft dologi kiadással. A Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetését a 11/2021.(VIII.16.) NNÖ határozatával, a 36/2021.(XI.29.) NNÖ határozatával és a 11/2022.(II.7.) NNÖ határozatával módosította.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete döntése alapján és annak végrehajtása során az alábbiak szerint alakult az Önkormányzat költségvetésének teljesítése 2021. évben:

Adatok ezer Ft-ban

Bevétel	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi működési pénzmaradvány	1255	1254	1254	100,0
Nemzetiségi önkormányzatok költségvetési támogatása	1.040	2.252	2.252	100,0
Műk célú pénzeszköz átvétel háztartásoktól	0	130	130	100
Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről	0	1000	1000	100,0
Saját bevétel	12	12	11	91,6
Bevétel összesen	2.307	4648	4647	99,9
Kiadás	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
Személyi juttatás	100	0	0	0,0
Munkaadókat terhelő járulék	50	0	0	0,0
Dologi kiadás	2.157	2.498	1390	55,6
Műk. célú támogatás ért. kiadás	0	0	0	0,0
Felhalmozási kiadás	0	2150	2043	95,0
Kiadások Összesen	2.307	4.648	3.433	73,8
2021. évi maradvány			1.214	

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2021. december 31. napján 1.214 ezer Ft pénzkészlettel rendelkezik (pénztár 48 ezer Ft, bankszámla 1.166 ezer Ft).

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2021. december 31. napjáig bevételi előirányzatát 99,9 %-ban, kiadási előirányzatát pedig 73,8 %-ban teljesítette.

A Nemzetiségi Önkormányzatok 2021. évi általános működési célú állami támogatása egységesen 1.040 ezer Ft volt. A feladatalapú támogatás igénybevételére a működő nemzetiségi önkormányzatok jogosultak döntéseik alapján. A nemzetiségi önkormányzat 2021. évre 1.212 ezer Ft feladatalapú támogatásra volt jogosult.

A nemzetiségi önkormányzat a Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez

benyújtott „Pintér ház felújítása” pályázat eredményeként 1.000 ezer Ft támogatást nyert, mely összeget az önkormányzat által bérelt „Pintér ház” ablakcseréjére használta fel. A támogatás elszámolása a beszámolás időszakában megtörtént.

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 130 ezer Ft-tal támogatta önkormányzatunk Márton napi rendezvény költségeit. Az önkormányzat a támogatást a rendezvény dekorációs költségére használta fel. A támogatás elszámolása a beszámolás időszakában megtörtént.

A saját bevételek között elszámolt 11 ezer Ft-ból 4 ezer Ft kamatbevételt és 7 ezer Ft pedig a magáncélú telefon térítését foglalja magába.

A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi maradványa 1.254 ezer Ft, melyből 1.252 ezer Ft a 2020. évi feladatalapú támogatásból maradt meg. A maradvány az alábbi feladatokra lett felhasználva:

- 283 ezer Ft a „Pintérház” használatának 2021. évi bérleti díjára,
- 100 ezer Ft a pünkösdi kézműves foglalkozás eszköz költségére,
- 11 ezer Ft a sváb konyha rendezvényen lett felhasználva, ahol Saures elnevezésű sváb ételt népszerűsítette az önkormányzat.
- 29 ezer Ft összegben a nemzetiségi önkormányzat a német nemzetiségi nyelvet tanuló elsősztályosok részére elkészítette a „Schultüte”-t,
- 277 ezer Ft összegben 2021. november 13-án megtartott Márton nap keretében a nemzetiségi önkormányzat 9 iskolai osztály és 1 óvodai csoport német nemzetiségi nyelvet tanuló kézműves foglalkozásának anyagköltségét, hangosítást és a rendezvényhez kapcsolódóan nem maradhatott el a libazsíros kenyér lilahagymával, mely költségeket szintén biztosította,
- 53 ezer Ft összegben 2021. december 15-én megszervezésre került az adventi kézműves foglalkozás a német nyelvet tanuló tanulói számára, melynek anyagköltsége merült fel,
- a nemzetiségi önkormányzat döntése alapján német nemzetiségi rendezvényeire sváb jellegű dekorációt készített, melynek 499 ezer Ft összegben felmerült költségét is a 2020. évi feladatalapú támogatás terhére számolt el.

Működési kiadásként **1.390 ezer Ft** teljesült, mely összeg dologi kiadásként merült fel. A működési költség tartalmazza a telefon használat költségét, kiküldetéshez kapcsolódó költségeket, mely költségek biztosítják az önkormányzat és a megyében működő nemzetiségi önkormányzatok kapcsolatát. A német nyelvet tanuló gyerekek részt vettek Orosházán az osztrák hét keretében megszervezett tanulmányi versenyen, melyhez nemzetiségi önkormányzatunk biztosította a buszköltséget. Az önkormányzat 2021. évre rendezte a Békés Megyei Önkormányzatok Szövetsége, és az Békés-Csongrád Megyei Iskola Egyesület felé a tagdíjat.

Fejlesztési kiadások

A nemzetiségi önkormányzat a Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez benyújtott „Pintér ház felújítása” pályázat eredményeként nyert támogatásból 983 ezer Ft összeget az önkormányzat által bérelt „Pintér ház” ablakcseréjére használta fel, a fennmaradó 17 ezer Ft-ot az ablakcserét követő helyreállítási munkákhoz felmerült anyagköltségére fordította.

A nemzetiségi önkormányzat 26/2020.(X.5.) NNÖ határozatával a német nemzetiségi közösségi feladatai ellátása érdekében a „Pintér ház” megjelölésű épület használatára helységbérleti szerződést kötött Gyomaendrőd Város Önkormányzatával. A nemzetiségi önkormányzat a 2021. évi költségvetését módosító 11/2021. (VIII.16.) NNÖ határozatával döntött felhalmozási kiadásai, tárgyi eszközök (hűtőszekrény, mosógép, zászlók, zászlótartók, polcok) beszerzéséről. Az önkormányzat számba vette a működése és rendezvényei megtartása érdekében szükséges tárgyi eszközeit, ahhoz, hogy a „Pintér” házban rendezvényeket tudjon tartani illetve az önkormányzat tulajdonában lévő német nemzetiségi ruhák karbantartása is biztosítva legyen 35/2021.(XI.29.)NNÖ határozatával döntött további tárgyi eszközök (mini hifitornyot, mosogatópult 2 medencés, gáztűzhely, vasaló, vasalódeszka, ruhaszáritó, indukciós főzőlap, intézménytábla) beszerzéséről. Összesen 561.451 Ft felhalmozási kiadás lett elszámolva a 2021. évi működési támogatás terhére.

A nemzetiségi önkormányzat 31/2021.(XI.29.) NNÖ határozata alapján német nemzetiségi rendezvényeire sváb jellegű dekorációt készített, melynek 499 ezer Ft összegben felmerült költségét a 2020. évi feladatalapú támogatás terhére számolta el.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat mérlegének 2021. évi kimutatása

adatok E Ft-ban

Eszközök	Források		

Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
Ingatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke és változása	365
Gépek, berendezések	681	Felhalmozott eredmény	166
Befektetett eszközök összesen	681	Mérleg szerinti eredmény	367
Pénzeszközök	1214	Passzív időbeli elhatárolások	0
Aktív időbeli elhatárolások	9	Költségvetési évet követő kötelezettségvállalás	3
Eszközök összesen	1.904	Források összesen	1.904

A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonát 3.499 ezer Ft bruttó összegű feladatai ellátásához szükséges ügyviteli és számítástechnikai eszközei, valamint a feladatai ellátásához szükséges gépek, berendezések alkotják. Eszközeinek nettó értéke 681 ezer Ft. Az Önkormányzat tevékenysége során arra törekszik, hogy megóvja a tulajdonában lévő vagyontárgyai értékét, ennek érdekében rendszeresen karbantartja azt.

2021. évi maradvány

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi gazdálkodása kiegyensúlyozott volt a rendelkezésre álló bevételei biztosították a feladat ellátásához szükséges kiadásokat. Az Önkormányzatnak 2021. évben 1214 ezer Ft maradványa keletkezett. Ezen összegből 1.212 ezer Ft a feladatalapú támogatásából maradt meg, melyet az önkormányzat 2022. december 31-ig használhat fel kiadásaira.

A nemzetiségi önkormányzat döntése alapján 2021. évről 2022. évre áthúzódó feladatalapú támogatás 1.212 ezer Ft tényleges összegéből

- 284 ezer Ft összegben a német nemzetiségi közösségi feladatai ellátása érdekében a „Pintér ház” megjelölésű épület használatára helységbérleti szerződés alapján fizetendő bérleti díj összegének felhasználását határozta meg.

Az önkormányzat a 2022. évi költségvetésének elfogadásával egyidejűleg döntött az alábbi programok megvalósításáról a 2021. évi feladatalapú támogatás terhére:

- 2022. január 8-án a „málenkij robot” megemlékezés, koszorúzás költségére 11 ezer Ft merült fel,
- 2022. évben a házavató rendezvényt szervez a közösségi feladatai ellátásához bérelt „Pintér Házban”, melynek költségére 50 ezer Ft-ot határozott meg.
- 2022. június 4-én Mezőberényben megrendezésre kerülő „Sváb Konyha” rendezvény költségeire 100 ezer Ft keret összeget különített el.
- A nemzetiségi önkormányzat a német nemzetiségi nyelvet tanuló elsősztályosok részére a „Schultüte” elkészítéséhez 50 ezer Ft összeget biztosít.
- 2022. szeptember 24-én Geresdlakon megrendezésre kerülő Gőzgombóc fesztiválon való részvétel felmerülő költségeire 200 ezer Ft összeget határozott meg,
- Az önkormányzat 2022. évben megszervezésre kerülő Márton napi rendezvénye költségére 217 ezer Ft összeget különített el,
- Az önkormányzat 2022. november 19-én részt kíván venni a Gyomaendrödi Disznótoros és Böllérpálinka versenyen, ahol népszerűsíteni szeretné sváb jellegű ételeit, melynek felmerülő költségeire 200 ezer Ft-ot biztosít.
- 2022. december hónapban megszervezésre kerülő Weihnachfest- Adventi kavalkád kézműves foglalkozás költségeire, melynek 100 ezer Ft összegét szintén a 2021. évi feladatalapú támogatásterhére tervez felhasználni.

A nemzetiségi önkormányzat pénzügyi helyzete rendezett, nem rendelkezik lejárt, kifizetetlen számlával.

Beszámoló a folyamatba épített előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzés végrehajtásáról

A belső kontroll rendszer működtetését az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 69. §-a teszi kötelezővé a költségvetési szerv vezetője részére. A belső kontroll rendszer keretében biztosítani kell, hogy a működés és gazdálkodás során a tevékenységeket szabályszerűen, gazdaságosan és hatékonyan végezzék el, az elszámolási kötelezettség teljesítésre kerüljön és az erőforrásokat megóvják a károktól és veszteségtől. Működtetéséről a jegyző, mint a költségvetési szerv vezetője a jelen költségvetési beszámoló keretei között számol be.

I. Szabálytalanságok kialakulásának megelőzése:

A szabálytalanságok megelőzésének egyik legfontosabb eleme, hogy a gazdálkodással foglalkozó köztisztviselők számára, hozzáférhetővé váljanak azok a normák, melyek alapján feladataikat ellátják. A Gyomaendrödi Közös Önkormányzati Hivatalon belül minden dolgozó számára egységesen biztosított a hatályos önkormányzati és nem önkormányzati normák elérése. A napi munkavégzést szabályozó belső utasítások elérhetősége szintén biztosított. A pénzügyi irányítási és ellenőrzési feladatok magukban foglalják a pénzügyi döntéseket megelőző és azt megalapozó dokumentumoknak a megfelelő előkészítését is. A képviselő-testületek döntéseinek nyilvántartása elektronikusan történik, mely lehetővé teszi a megalapozó előterjesztések megismerését és későbbi időpontokban történő visszakeresését.

Az ASP szakrendszer bevezetését követően felülvizsgálatra került a kötelezettségvállalási, utalványozási,

ellenjegyzési jogosultság. Az önkormányzat nevében kötelezettségvállalásra az elnök jogosult, melyet az önkormányzat gazdálkodási szabályzata rögzít.

A munkavállalók részére biztosított, hogy a gazdálkodással, valamint az egyéb munkavégzéssel kapcsolatos hatályos szabályokat és egyéb tájékoztató anyagokat megismerjék, a pénzügyi döntésekre vonatkozó dokumentumok a hatályos előírásoknak megfelelően készüljenek.

Az egységes iratkezelési szabályzat és program alkalmazása, a nemzetiségi önkormányzati ügyirat kezelés ellenőrzése biztosítja a jogszabályoknak megfelelő iratkezelést, a dolgozók teljesítményének nyomon követését.

A szabálytalanság kialakulásának megelőzését szolgálják a közös hivatal, mint önálló gazdasági szervezettel rendelkező költségvetési intézmény életében a folyamatosan, heti rendszerességgel megtartásra kerülő osztályvezetői értekezletek, ahol az elvégzendő feladatok megbeszélése mellett lehetőség nyílik a végrehajtás ellenőrzésére, valamint a hivatal gazdálkodásával kapcsolatos folyamatok értékelésére. Az osztályvezetői értekezletekről feljegyzés készül. Az osztályvezetői értekezleten megbeszélésre kerülő témakörök és az ott elhangzottakról készült összefoglalók szintén minden vezető és hivatali dolgozó számára elérhető. Az osztályvezetői értekezleten elhangzottakról az osztályvezetők osztályértekezlet keretében nyújtanak tájékoztatást a dolgozók számára, szintén heti rendszerességgel. Az osztályvezetői értekezleten elhangzottakat a községi és hivatali dolgozók is figyelemmel kísérik.

A kötelezettség vállaláshoz szervesen kapcsolódik az utalványozás, ellenjegyzés kérdése. Az ellenjegyzésre a pénzügyi osztály vezetője, illetve az általa kijelölt dolgozója jogosult, míg az önkormányzat működésével kapcsolatos kiadások utalványozására az elnök jogosult. Az utalványozásra váró okiratok aláírásának sorrendisége szintén a szabálytalanság megelőzésének eszköze, melynek során az utalványozásra jogosultak egymás feladat ellátására rálátnak, így azzal kapcsolatosan kérdéseket tehetnek fel, ellenőrzési jogosultságaikkal élhetnek. A teljesítés igazolására az elnök jogosult az önkormányzat Gazdálkodási szabályzata alapján.

A kötelezettség vállalás naprakész nyilvántartását az ASP rendszer biztosítja, melynek folyamatos vezetéséért a pénzügyi osztály vezetője felelős.

Az önkormányzati munkatársaknak az elmúlt években egy új kifejezéssel, az önkormányzati ASP fogalmával kellett megismerkedniük, az önkormányzatok jelentős részénél pedig már a gyakorlati alkalmazást is meg kellett tanulni. Ez a kötelezettség a Gyomaendrődi Közös Önkormányzati Hivatal dolgozói számára 2018-ban és 2019-ben jelentkezett, hiszen a Közös Hivatalt alkotó települések 2019. január 1-jén csatlakoztak az ASP rendszerhez. Az ASP (Application Service Provider, vagyis alkalmazás-szolgáltató) modell lényege, hogy a felhasználók az interneten keresztül vehetik igénybe a távoli szolgáltató központtól a tevékenységük támogatásához szükséges szoftvereket, alkalmazásokat, amelyek segítenek a gazdálkodási, adóztatási, hagyatéki, kereskedelmi feladatok ellátásában. Az elérhető szakrendszerek: az iratkezelési, a gazdálkodási, az adó, a hagyatéki leltár, az ingatlanvagyon-kataszter, valamint az ipar és kereskedelmi szakrendszer segítségével optimalizálhatóak a települések belső működési folyamatai. Az ASP-hez való csatlakozás előnyei: központilag karbantartott programok segítségével hatékonyabbá válik az önkormányzati ügyvitel, az elektronikus ügyintézésnek köszönhetően egyre inkább háttérbe szorul a papír alapú adminisztráció, emellett a települések könnyebben tehetnek eleget az adatszolgáltatási kötelezettségüknek. Az ASP rendszer teljes körű bevezetésére 2019-ben került sor.

II. Hatékony gazdálkodás biztosítása

A költségvetési intézmény gazdálkodása során a belső kontroll működésének biztosítani kell a hatékony gazdálkodást, az erőforrásokkal való takarékoskosságot is. A hivatal, mint költségvetési intézmény beszerzései, valamint a gazdasági szervezeti feladatkörébe tartozó költségvetési szervek beszerzései tekintetében a közbeszerzési eljárás vagy amennyiben a beszerzés nem tartozik a Kbt. hatálya alá, úgy a legalább három ajánlat beszerzésének szabálya (Beszerzések lebonyolításának szabályzata szerint) határozza meg az eljárási rendet a beszerzés tárgyának nettó értéke alapján.

III. A meghozott döntések végrehajtásának ellenőrzése

A gazdálkodással kapcsolatos döntések végrehajtását biztosítja egyrészt a testületi döntéseket nyilvántartó rendszer, melyből a lejárt határidejű határozatok jelentéséből egyrészt a képviselő-testület, másrészt a hivatali vezetés is folyamatos információt kap. A gazdálkodással kapcsolatos döntések végrehajtása nyomon követhető a költségvetési beszámolókból, valamint a zárszámadási rendeletből és a költségvetési intézmények gazdálkodását bemutató rendszeres beszámolókból. Az ASP rendszer alkalmas a gazdálkodással kapcsolatos döntések végrehajtásának nyomon követésére is. A döntések nyomon követését biztosítják továbbá azok az eljárások és fórumok is melyek az I. pontban ismertetésre kerültek.

A döntések végrehajtásának ellenőrzését szolgálják: a település honlapján megtekinthető képviselő-testületi előterjesztések, rendeletek és jegyzőkönyvek.

A döntések végrehajtásának ellenőrzése során nem került feltárássra olyan súlyú szabálytalanság, melynek alapján fegyelmi vagy más eljárást kellett volna kezdeményezni.

A beszámolási időszakban teljesen új körülményként és működéssel kapcsolatos kockázatként jelent meg a COVID-19 világjárvány okozta korlátozó intézkedések hatása. A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 27/2021. (I.29.) Kormányrendeletre tekintettel a Katasztrófa védelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testületének feladat- és hatáskörében eljárva az elnök lett az egyszemélyi döntéshozó szerv. Ez nem csak a elnök személyét érintő többlet jogosítvány, hanem egy olyan új döntési mechanizmus, melynek korábban nem volt kialakult gyakorlata.

Normál működés esetén az alapos és széleskörű kockázat és hatásvizsgálat követelménye nehezen elégíthető ki. A folyamatosan változó jogszabályi környezet és a szűk határidők egyre nehezebb feladat elé állítják a döntés előkészítőit. A veszélyhelyzet időszakában a döntéshozatalt egyébként nagyban segítő bizottsági véleményező munka szükségképpen elmaradt. A testületi és bizottsági véleményezésre csak online formában volt lehetőség, erre azonban minden nagy horderejű döntés meghozatala előtt sor került.

2021. évben is problémát jelent a szakképzett, gyakorlattal rendelkező munkaerő hiánya is, azonban a pandémiás állapot tovább nehezítette a feladat ellátást. Kollégák egészsége érdekében a Közös Önkormányzati Hivatalban a személyes ügyfélfogadás a veszélyhelyzet alatt szünetelt. A kis gyermeket nevelők és a veszélyeztetett korcsoportba tartozó kollégák számára otthoni munkavégzést biztosítottunk. Az ezzel kapcsolatos munkaszervezés a kezdeti időszakban jelentős többlet terhet és kockázatot jelentett, nem csak az informatikai eszközök biztosítása miatt, hanem az adatvédelmi szabályok betartása miatt is. A hivatalban jelenléti munkát végző kollégák esetén is egyre nagyobb terhet jelentett a határidők pontos betartása és a megváltozott munkakörülményekhez való alkalmazkodás.

Az elkövetkező évek nagy kihívása, hogyan hozható összhangba a dinamikus, a folyamatosan változó körülményekhez alkalmazkodni akaró döntéshozatal, a széles körű kockázatelemzésen alapuló alternatívák kidolgozásával. Az informatikai lehetőségek a problémát csak részben képesek megoldani, hatékonyabbá tenni az előkészítést.

A belső kontrollrendszer működéséről szóló vezetői nyilatkozat az előterjesztés mellékletét képezi.

2021. évben végzett külső ellenőrzés

2020. júliusában a Magyar Államkincstár éves ellenőrzési terve alapján a 2020. évre vonatkozóan átfogó szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzést indított. Az ellenőrzés kiterjedt Gyomaendrőd Város Önkormányzatára és költségvetési szerveire, Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Települési Önkormányzati Társulására és intézményeire, a Nemzetiségi Önkormányzatokra, valamint Csárdaszállás és Hunya Község Önkormányzataira. A végleges jelentést 2021. április 22-én kapta meg önkormányzatunk. Az ellenőrzés javaslatai 2 területre irányultak. A belső kontrollrendszer értékelése alapján 4 intézkedést javasoltak, a könyvviteli és adatszolgáltatási kötelezettség ellenőrzésével kapcsolatban 1 intézkedést jelöltek meg, az éves költségvetési beszámoló ellenőrzésével kapcsolatos intézkedést nem fogalmazott meg. A megállapításokra intézkedési tervet készítettünk, valamennyi ellenőrzött szervezetre vonatkozóan és megküldtük a Magyar Államkincstár részére. Az ellenőrzést még utóellenőrzés követi.

A belső ellenőrzési terv alapján a két évente esedékes átfogó pénzügyi ellenőrzés a nemzetiségi önkormányzatok esetében 2021. évben nem volt esedékes, de mivel a Magyar Államkincstár 2020. évre vonatkozóan átfogó szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzést végzett, az kiváltotta a soron következő belső ellenőrzési feladatokat. A belső ellenőr által elkészített éves ellenőrzési összefoglaló jelentését az előterjesztés mellékletét képezi, melyben összefoglalja a Magyar Államkincstár jelentése alapján az ellenőrzés tapasztalatait és javaslatait az elkövetkező időszakra vonatkozóan.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy tárgyalja meg az önkormányzat 2021. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámolót.

Döntési javaslat

"2021. évi beszámoló elfogadása"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Költségvetés, zárszámadás**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról minősített többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114.§ (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében a 2021. évi költségvetési zárszámadását a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) a Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi zárszámadási beszámolójának

a) bevételi főösszegét 4.647 ezer forintban,

b) kiadási főösszegét 3.433 ezer forintban

állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.

2. A bevételi főösszegegen belül

a) a működési bevételek előirányzat teljesítése 2.393 ezer forint,

b) a felhalmozási bevételek előirányzat teljesítése 1.000 ezer forint,

c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 1254 ezer forint,

d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint

az 1. melléklet 1-13. sorában részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak teljesítése 1.390 ezer forint, melyből:

a) személyi juttatás 0 ezer forint,

b) munkaadót terhelő járulék 0 ezer forint,

c) dologi kiadás 1.390 ezer forint,

d) működési célú támogatásértékű kiadás 0 ezer forint,

e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 ezer forint,

f) a működési célú céltartalék 0 forint,

g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint

az 1. melléklet 14-21. sorában részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának teljesítés összege 2.043 ezer forint, melyből

a) felújítási kiadás 983 ezer forint,

b) beruházási kiadás 1060 ezer forint,

c) egyéb felhalmozási kiadás 0 ezer forint

az 1. melléklet 22-25. sorában részletezettek szerint szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét és annak teljesítését a 2. melléklet tartalmazza.

6. A nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi vagyonkimutatását a 3. melléklet tartalmazza.

7. A Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványa 1.214.197 Ft.

A maradvány kimutatását a 4. melléklet tartalmazza.

Határidők, felelősök:

Határidő: **azonnal**

1. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2021. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D
	megnevezés	2021. évi Eredeti előirányzat	2021. évi módosított előirányzat	2021. évi teljesítés
1.	Intézményi működési bevétel	12	12	11
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	1 040	2382	2382
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	1 040	2252	2252
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0	0
5.	Működési bevétel összesen	1 052	2 394	2 393
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	1000	1000
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	1 000	1 000
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	1 255	1254	1254
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0	0
13.	Tárgyévi bevételek összesen	2 307	4 648	4 647
14.	Személyi juttatás	100	0	0
15.	Munkaadókat terhelő járulék	50	0	0
16.	Dologi kiadás	2 157	2498	1390
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	0	0
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0	0
21.	Működési kiadás összesen	2 307	2 498	1 390
22.	Felújítás	0	1000	983
23.	Beruházás	0	1150	1060
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	0	2 150	2 043
26.	Finanszírozási kiadások	0	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	2 307	4 648	3 433

2. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2021. évi előirányzat felhasználási terve és teljesítése

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
	Megnevezés	január	február	márciu	április	május	június	július	augusz	szeptem	október	novemb	decem	eredeti	módosított	teljesítés
														előirányzat	előirányzat	
1.	Bevételek															
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	520	0	0	0	0	520	0	0	0	0	0	0	1040	2382	2382
3.	Működési célú támogatás államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1000	1000
5.	Saját bevétel	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	12	12	11
6.	2018. évi maradvány	0	0	0	1255	0	0	0	0	0	0	0	0	1255	1254	1254
7.	Bevételek összesen	520	0	3	1255	0	523	0	0	3	0	0	3	2307	4648	4647
8.	Kiadások															
9.	Személyi juttatás	0	0	0	25	0	0	0	25	0	0	50	0	100	0	0
10.	Munkaadói járulék	0	0	0	0	12	0	0	0	13	0	0	25	50	0	0
11.	Dologi kiadás	26	26	179	280	180	180	180	180	180	180	333	233	2157	2498	1390
12.	Működési célú támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Működési kiadás összesen	26	26	179	305	192	180	180	205	193	180	383	258	2307	2498	1390
14.	Fejlesztési kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2150	2043
15.	Kiadások összesen	26	26	179	305	192	180	180	205	193	180	383	258	2307	4648	3433

3. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
vagyonának 2021. évi kimutatása

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D
	Eszközök		Források	
	Megnevezés	Összeg	Megnevezés	Összeg
1	Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
2	Ingatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke	365
3	Gépek berendezések	681	Felhalmozott eredmény	166
4	Befektetett eszközök összesen	681	Mérleg szerinti eredmény	367
5	Pénzeszközök	1214	Passzív időbeli elhatárolások	0
6	Aktív időbeli elhatárolás	9	Költségvetési évet követő kötelezettségvállalás	3
7	Eszközök összesen	1904	Források összesen	1904

4. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2021. évi maradvány kimutatása

Adatok forintban

	A	B
	Megnevezés	Összeg
1	Alaptevékenység költségvetési bevétele	3393361
2	Alaptevékenység költségvetési kiadása	3433525
3	Alaptevékenység költségvetése egyenlege	-40164
4	Alaptevékenység finanszírozási bevétele	1254361
5	Alaptevékenység finanszírozási kiadása	0
6	Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	1254361
7	Összes maradvány	1214197
8	Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	1214197
9	Alaptevékenység szabad maradványa	0

NYILATKOZAT

Alulírott Pap-Szabó Katalin a Gyomaendrődi Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője jogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az előírásoknak megfelelően 2021. évben az általam vezetett Gyomaendrődi Közös Önkormányzati Hivatalnál, továbbá Gyomaendrőd Város Önkormányzatánál, Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Települési Önkormányzati Társulásnál, Hunya Község Önkormányzatánál, Csárdaszállás Községi Önkormányzatnál, Gyomaendrőd Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatánál és Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatánál gondoskodtam

- a belső kontrollrendszer kialakításáról, valamint szabályszerű, eredményes, gazdaságos és hatékony működéséről,
- olyan szervezeti kultúra kialakításáról, amely biztosítja az elkötelezettséget a szervezeti célok és értékek iránt, valamint alkalmas az integritás érvényesítésének biztosítására,
- a költségvetési szerv vagyongazdálkodásába, használatába adott vagyon rendeltetésszerű használatáról, az alapító okiratban megjelölt tevékenységek jogszabályban meghatározott követelményeknek megfelelő ellátásáról,
- a rendelkezésre álló előirányzatok célnak megfelelő felhasználásáról,
- a költségvetési szerv tevékenységében a hatékonyság, eredményesség és a gazdaságosság követelményeinek érvényesítéséről,
- a tervezési, beszámolási, információszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséről, azok teljességéről és hitelességéről,
- a gazdálkodási lehetőségek és a kötelezettségek összhangjáról,
- az intézményi számviteli rendről,
- olyan rendszer bevezetéséről, amely megfelelő bizonyosságot nyújt az eljárások jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan, biztosítja az elszámoltathatóságot, továbbá megfelel a hazai és közösségi szabályoknak,
- arról, hogy a vezetők a szervezet minden szintjén tisztában legyenek a kitűzött célokkal és az azok elérését segítő eszközökkel annak érdekében, hogy végre tudják hajtani a meghatározott feladatokat és értékelni tudják az elért eredményeket. E tevékenységről a vezetői beszámoltatás rendszerén keresztül folyamatos információval rendelkeztem, a tevékenységet folyamatosan értékeltem.

A vonatkozó jogszabályok belső kontrollrendszerre vonatkozó előírásainak az alábbiak szerint tettem eleget:

Kontrollkörnyezet:

Költségvetési szervünkénél biztosított a szervezeti célok és értékek irányában való elkötelezettség fejlesztése és elősegítése. Rendelkezésre áll a költségvetési szerv Alapító Okirata, továbbá rendelkezésre áll az érvényes jogszabályoknak megfelelően a Szervezeti és Működési Szabályzat

A jogszabályok alapján kötelezően elkészítendő szabályzatok: a számlarend, bizonylati rend, számviteli politika, valamint annak keretében az eszközök és a források leltárkészítési és leltározási szabályzata; eszközök és források értékelési szabályzata; önköltségszámítás rendjére vonatkozó belső szabályzat; pénzkezelési szabályzat, rendelkezésre állt. A belső szabályzatokban szabályozásra kerültek a működéshez kapcsolódó, pénzügyi kihatással bíró, jogszabályban nem szabályozott kérdések, a tervezéssel, gazdálkodással – így különösen a kötelezettségvállalás, ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás gyakorlásának módjával, eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével –, ellenőrzési, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok teljesítésével kapcsolatos belső előírások, feltételek.

A költségvetési szerv működésében biztosított volt a szakmai felkészültség, a pártatlanság és az elfogulatlanság. Érvényre jutottak az erkölcsi feddhetetlenség értékei, valamint a közérdek az egyéni érdekekkel szemben előtérbe került. A szervezeti célok teljesítéséhez szükséges erőforrások (humán-erőforrás, eszközök, információk, stb.) rendelkezésre álltak.

Integrált kockázatkezelési rendszer:

A Hivatalban olyan folyamatalapú kockázatkezelési rendszert működtet, amely a szervezet minden tevékenységére kiterjed, egységes módszertan és eljárások alkalmazásával, a szervezet célkitűzéseinek és értékeinek

figyelembevételével biztosítja a szervezet kockázatainak teljes körű azonosítását, azok meghatározott kritériumok szerinti értékelését, valamint a kockázatok kezelésére vonatkozó intézkedési terv elkészítését és az abban foglaltak nyomon követését. Meghatároztuk a szervezeti integritást sértő eseményt, amely az alábbi: Minden olyan esemény, amely a szervezetre vonatkozó szabályoktól, valamint a jogszabályi keretek között a költségvetési szerv vezetője és az irányító szerv által meghatározott szervezeti célkitűzésnek, értékeknek és elveknek megfelelő működésétől eltér.

A szervezeti integritást sértő események kezelésének eljárás rendje többek között tartalmazza a sértő események bekövetkezésének megelőzésére kialakított eljárási szabályokat.

Kontrolltevékenységek:

A kontrolltevékenységek részeként minden tevékenységre vonatkozóan biztosítottuk a szervezeti célok elérését veszélyeztető kockázatok csökkentésére irányuló kontrollok kiépítését, különösen az alábbiak vonatkozásában:

- a) a döntések dokumentumainak elkészítése (ideértve a költségvetési tervezés, a kötelezettségvállalások, a szerződések, a kifizetések, a támogatásokkal való elszámolás, a szabálytalanság miatti visszafizettetések dokumentumait is),
- b) a döntések célszerűségi, gazdaságossági, hatékonysági és eredményességi szempontú megalapozottsága,
- c) a döntések szabályszerűségi szempontból történő jóváhagyása, illetve ellenjegyzése, valamint
- d) a gazdasági események elszámolása (a hatályos jogszabályoknak megfelelő könyvvezetés és beszámolás).

Információs és kommunikációs rendszer:

Olyan rendszert működtetünk, mely biztosítja a megfelelő információk megfelelő időben való eljutását az illetékes szervekhez, személyekhez. Eleget tettünk a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási kötelezettségünknek.

Nyomon követési rendszer (monitoring):

Biztosítottuk a belső ellenőrzés szervezeti és funkcionális függetlenségét. Megtettük a szükséges intézkedéseket a monitoring eljárások során észlelt problémák megszüntetése érdekében, ideértve a belső és külső ellenőrzések során feltárt problémák megszüntetését is. Gondoskodtunk az ellenőrzések koordinációjáról, valamint a költségvetési szervek belső ellenőrzéséről és belső kontrollrendszeréről szóló 370/2011. (XII.31.) kormányrendelet meghatározott nyilvántartások vezetéséről.

Kijelentem, hogy a benyújtott beszámoló a jogszabályi előírások szerint a valóságnak megfelelően, átláthatóan, teljes körűen és pontosan tükrözik a szóban forgó pénzügyi évre vonatkozó kiadásokat és bevételeket.

Költségvetési szerv vezetőjeként eleget tettem esedékes továbbképzési kötelezettségemnek a belső kontrollok témakörében:

igen-nem

Kelt: Gyomaendrőd, 2022. április 06.


Pap-Szabó Katalin jegyző

Szűcsné Horváth Margit belső ellenőr
5510 Dévaványa, Dobó utca 9 sz.
Tel.: 30/410 8422
Email: szucsnhem@gmail.com

**Éves ellenőrzési és
éves összefoglaló ellenőrzési jelentés**

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
2021. évi**

belső ellenőrzési kötelezettségének teljesítéséről

**Készítette: Szűcsné Horváth Margit
Belső ellenőr**

Szűcsné Horváth Margit belső ellenőr
5510 Dévaványa, Dobó utca 9 sz.
Tel.: 30/410 8422
Email: szucsnhem@gmail.com

Tisztelt Képviselő - testület!

A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011.(XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban: Bkr.) 49.§ (3a)¹ pontjában foglaltak alapján a 2021. évben elvégzett külső ellenőrzésről készült összefoglaló jelentést elkészítettem és terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé.

2021. évben Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatnál (továbbiakban: NNÖ) belső ellenőrzésre nem került sor, mert a Magyar Államkincstár Önkormányzati Pénzügyi Szabályszerűségi Ellenőrzési Főosztály Békés Megyei Költségvetési Ellenőrzési Osztály (továbbiakban: ÖPSZEF) szabályszerűségi ellenőrzést tartott.

Az ellenőrzéssel érintett időszak: 2020.év volt, a végleges jelentés, intézkedési terv elkészítése 2021. évben történt. A belső ellenőrzés során párhuzamosság alakult volna ki.

Az ellenőrzés megállapításait szükséges megismerni a Képviselő - testületnek, melyet az éves ellenőrzési jelentésben mutatok be.

A Bkr. 5. §...(2) A belső kontrollrendszer fejlesztése során figyelembe kell venni az államháztartási külső ellenőrzést, kormányzati szintű ellenőrzést végző szervek és a belső ellenőrzési tevékenységet végzők által megfogalmazott ajánlásokat és javaslatokat.

A külső vizsgálat célja, hogy az elvégzett ellenőrzések alapján megállapítsa, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat éves költségvetési beszámolója megbízható, valós képet mutat-e és jelentős hibát tartalmaz-e.

A belső kontroll rendszer kialakításáról az ellenőrzés során feltártakat értékelve megállapítható, hogy a Nemzetiségi Önkormányzatnál a jogszabályi előírásoknak megfelelően megtörtént a szabályozás, azonban az még fejlesztést igényel. A belső kontrollrendszer működtetése összességében megfelelt a jogszabályi előírásnak, viszont a teljes körűség megvalósítása és a feltárt hiányosságok megszüntetése érdekében intézkedések meghozatala valamint végrehajtása szükséges.

I. Éves összefoglaló jelentés

Az éves összefoglaló jelentés bemutatja az elvégzett belső és külső ellenőrzés jelentéseit, megállapításait. Ahogyan az előzőekben írtam belső ellenőrzés a Magyar Államkincstár ellenőrzése végett elmaradt.

A belső ellenőrzés jelentőségéről összefoglalóan néhány mondat.

A belső ellenőrzés független, tárgyilagos bizonyosságot adó és tanácsadó tevékenység, amelynek az a célja, hogy az ellenőrzött szervezet működését fejlessze és eredményességét növelje. Az ellenőrzött szervezet céljai elérése érdekében rendszerszemléletű megközelítéssel és módszeresen értékeli, illetve fejleszti az ellenőrzött szervezet irányítási és belső kontrollrendszerének hatékonyságát.

Magyarország helyi önkormányzatiról szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.) 119. §-a alapján a jegyző kötelességévé teszi, olyan pénzügyi irányítási és ellenőrzési rendszer működtetését, amely biztosítja a helyi önkormányzat rendelkezésre álló források szabályszerű, szabályozott, gazdaságos, hatékony és eredményes felhasználását.

A jegyző köteles kialakítani és biztosítani a belső ellenőrzés szabályos és folyamatos működtetését és az önkormányzat belső ellenőrzése keretében gondoskodik a felügyelt költségvetési és egyéb szervek ellenőrzéséről is. A Közös Hivatal által elkészített szabályzatok a NNÖ-ra is kiterjesztésre került. Ennek tényét az Elnök, mint kiadmányozó aláírásával igazolta.

II. A belső ellenőrzés humánerőforrás ellátottsága biztosított volt.

A belső ellenőrzés a Bkr. előírásai szerint került megvalósításra polgári jogi szerződés keretében foglalkoztatott belső ellenőr által. A belső ellenőr rendelkezik a feladat ellátásához a jogszabályban – Bkr.24.§ - meghatározott belső ellenőrökre vonatkozó általános és szakmai követelményekkel, szakmai gyakorlattal, valamint az Áht.70.§ (4) bekezdésében meghatározott engedéllyel a tevékenység végzésére.

A belső ellenőr regisztrációs száma: 5115701

A belső ellenőr szervezeti és funkcionális függetlensége biztosított volt.

A belső ellenőr esetében 2021. évben összeférhetetlenség nem állt fenn.

¹ (3a) A jegyző a tárgyre vonatkozó éves ellenőrzési jelentést, valamint a helyi önkormányzat által alapított költségvetési szervek éves ellenőrzési jelentései alapján készített éves összefoglaló ellenőrzési jelentést - a tárgyévét követően, legkésőbb a zárszámadási rendelet elfogadásáig - a képviselő-testület elé terjeszti jóváhagyásra.

Az éves ellenőrzési jelentés és az összefoglaló éves ellenőrzési jelentés elkészítését és annak tartalmi követelményét a Bkr. 48-49. §-a határozza meg.

Szűcsné Horváth Margit belső ellenőr
5510 Dévaványa, Dobó utca 9 sz.
Tel.: 30/410 8422
Email: szucsnhem@gmail.com

A belső ellenőrzés végrehajtását akadályozó tényező nem volt

III. A belső kontrollrendszer öt elemének értékelése

A Magyar Államkincstár belső kontroll rendszer kialakításáról az ellenőrzés során feltártakat értékelve megállapította, hogy a NNÖ a jogszabályi előírásoknak megfelelően megtörtént a szabályozás, azonban az még fejlesztést igényel. A belső kontrollrendszer működtetése összességében megfelelt a jogszabályi előírásnak, viszont a teljes körűség megvalósítása és a feltárt hiányosságok megszüntetése érdekében intézkedési terv kötelezettség meghozatala valamint végrehajtása szükséges.

Javasolt intézkedések:

- az integrált kockázatkezelési rendszer felülvizsgálata,²
- az Infó törvényben felsorolt közérdekű adatok feltöltésének pótlására,
- a nyomon követési rendszer kialakítása és működtetése,³
- az éves ellenőrzési terv összeállítása megfelelő kockázatelemzésen, alapján történjen.

A könyvvezetési és adatszolgáltatási kötelezettség ellenőrzésével kapcsolatos intézkedés apró hibát tárt fel, az intézkedés megtörtént.

Az éves költségvetési beszámoló ellenőrzése vonatkozásban az ellenőrzés javaslatot nem fogalmazott meg.

IV. Az intézkedés megvalósításáról szóló beszámolás


A Magyar Államkincstár ellenőrzés által tett ajánlásokra, javaslatokra intézkedési tervkészült határidő, felelősök megjelölésével.

A belső kontrollrendszer működése szempontjából magas kockázatot jelentő intézkedésre nem került sor. Az éves jelentés átfogó képet ad a NNÖ belső kontrollrendszerének kiépítettségéről és működtetéséről, valamint bemutatja a 2021. évben lefolytatott külső ellenőrzések során tett megállapításokat és ezekkel kapcsolatban tett intézkedési terv elkészítését.

A jövőre való tekintettel belső kontrollrendszer fejlesztése során figyelembe kell venni az államháztartási külső ellenőrzés által megfogalmazott ajánlásokat és javaslatokat.

A Magyar Államkincstár szabályszerű ellenőrzése során a belső ellenőrzést érintő vizsgálat témában, mint belső ellenőr érintve voltam.

Dévaványa, 2022. február 15.


Szűcsné Horváth Margit
belső ellenőr

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi ellenőrzéséről szóló éves összefoglaló jelentést elfogadni szíveskedjen.

² 7. § (1)^a A költségvetési szerv vezetője köteles integrált kockázatkezelési rendszert működtetni.

(2)^a Az (1) bekezdésben előírt tevékenység során fel kell mérni és meg kell állapítani a költségvetési szerv tevékenységében rejlő és szervezeti célokkal összefüggő kockázatokat, továbbá meg kell határozni az egyes kockázatokkal kapcsolatban szükséges intézkedéseket, valamint azok végrehajtása folyamatos nyomon követésének módját.

³ 10. §^a A költségvetési szerv vezetője köteles kialakítani a szervezet tevékenységének, a célok megvalósításának nyomon követését biztosító rendszert, mely az operatív tevékenységek keretében megvalósuló folyamatos és eseti nyomon követésből, valamint az operatív tevékenységektől függetlenül működő belső ellenőrzésből állhat.

ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. május 9-i ülésére

Tárgy: Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosítása

Készítette: Ugrainé Gróf Éva

Előterjesztő: Braun Márton elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. évi költségvetéséről szóló 12/2022. (II. 7.) NNÖ határozatának módosítása az alábbi tényezők miatt vált szükségessé:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2022. évi feladatalapú támogatásának 1.190 ezer Ft összegű felhasználása.

Működési célú támogatás értékű bevétel központi kezelésű előirányzatból	+1190ezer Ft
Dologi kiadás	+1190 ezer Ft

Az nemzetiségi önkormányzatnak 2022. évi bevételei és kiadásai az előirányzat változás figyelembevételével az alábbiak szerint alakulnak:

Adatok ezer Ft-ban

Bevétel	Eredeti Előirányzat	Módosított előirányzat I.	Változás
Saját Bevétel	12	12	
Működési célú támogatás értékű bevétel központi kezelésű előirányzatból	1.040	2.230	+1190
Működési célú támogatás államháztartáson belülről	1040	2230	+1190
Működési bevételek összesen	1.052	2.242	+1190
Felhalmozási célú támogatás értékű bevétel központi kezelésű előirányzatból	0	0	
Felhalmozási bevételek összesen	0	0	
Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi működési pénzmaradvány	1.214	1.214	
Bevétel összesen	2.266	3.456	+1190
Kiadás	Eredeti Előirányzat	Módosított előirányzat I.	Változás
Személyi juttatás	100	100	
Munkaadókat terhelő járulék	33	33	
Dologi kiadás	2.133	3.323	+1190
Működési kiadás összesen	2.266	3.456	+1190
Felújítás	0	0	
Beruházás	0	0	
Felhalmozási kiadások	0	0	
Kiadások Összesen	2.266	3.456	+1190

Kérem a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületétől a 2022. évi költségvetés módosításáról szóló előterjesztés megtárgyalását és az alábbi döntési javaslat elfogadását.

Döntési javaslat

"2022. évi költségvetés módosítása"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Költségvetés, zárszámadás**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról minősített többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2022. évi költségvetésről szóló 12/2022.(II.7.) NNÖ határozatát a következőkben módosítja:

1. A 2022. évi költségvetésről szóló 12/2022. (II.7.) NNÖ határozat (továbbiakban: NNÖH.) 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nö.) a Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének

a) bevételi fő összegét 3.456 ezer forint összegben,

b) kiadási fő összegét 3.456 ezer forint összegben

állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.”

2. A NNÖH. 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. A bevételi főösszegegen belül

a) a működési bevételek előirányzata 2.242 ezer forint,

b) a felhalmozási bevételek előirányzata 0 ezer forint,

c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzata 1214 ezer forint,

d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzata 0 forint

az 1. melléklet 1-13. sorában részletezettek szerint.”

3. A NNÖH. 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. A kiadási fő összegben belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak előirányzata 3.456 ezer forint, melyből:

a) személyi juttatás 100 ezer forint,

b) munkaadót terhelő járulék 33 ezer forint,

c) dologi kiadás 3.323 ezer forint,

d) működési célú támogatásértékű kiadás 0 forint,

e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 forint,

f) a működési célú céltartalék 0 forint,

g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint

az 1. melléklet 14-21. sorában részletezettek szerint.”

4. Az NNÖH. 1. melléklete helyébe a határozat 1. melléklete lép.

1. melléklet

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2022. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban

	A	B	C
	megnevezés	2022. évi eredeti	2022. évi módosított
		előirányzat	előirányzat I.
1.	Intézményi működési bevétel	12	12
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	1 040	2230
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	1 040	2230
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0
5.	Működési bevétel összesen	1 052	2242
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	0
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0

9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	0
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	1 214	1 214
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0
13.	Tárgyévi bevételek összesen	2 266	3 456
14.	Személyi juttatás	100	100
15.	Munkaadókat terhelő járulék	33	33
16.	Dologi kiadás	2 133	3.323
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	0
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0
21.	Működési kiadás összesen	2 266	3.456
22.	Felújítás	0	0
23.	Beruházás	0	0
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	0	0
26.	Finanszírozási kiadások	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	2 266	3 456

Határidők, felelősök:

Határidő: **azonnal**

BEJELENTÉS

Német Nemzetiségi Önkormányzat

Tárgy: Bejelentések



Gyomaendrőd Kis Bálint Általános Iskola

✉ 5500 Gyomaendrőd, Fő út 181.
☎ : 06-66/386-006; Fax/☎: 06-66/386-016
E-mail: kisbalintiskola@gmail.com
Honlap: www.kisb-gyomae.edu.hu
OM azonosító: 028297



Tárgy: támogatási kérelem

Tisztelt Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata!

A Gyomaendrőd Kis Bálint Általános Iskola azzal a kéréssel fordul Önökhöz, hogy a 2022. június 27-től július 01-ig Liptódon megvalósuló Német Nemzetiségi táborozás programköltégeihez támogatást szíveskedjenek nyújtani.

A kérésünk indoklása:

az idei tanévre benyújtott német nemzetiségi pályázatunk nyertes lett, viszont a megigényelt 1.693.500,- Ft helyett csak 800.000,- Ft-ot biztosítanak számunkra. Szeretnénk, hogy a német nemzetiségi nyelvet tanuló gyerekek önköltsége ne legyen túl magas, ezért kérnénk, hogy a programok megvalósításához hozzájárulni szíveskedjenek.

Pályázó: Gyomaendrőd Kis Bálint Általános Iskola

Pályázati azonosító: NTAB-KP-1-2022/1-000406

Egy hét egy német nemzetiségi településen- Eine Woche in Einer ungarndeutschen Gemeinde

A magyarországi német nemzetiség számára a nyelv és a kultúra az identitás fenntartásának és megerősödésének alapvető feltétele. A már évtizedek óta érzékelhető előrehaladott asszimilációs folyamat következtében megnőtt a nevelési és oktatási intézmények szerepe a nyelv, a kultúra és az identitás továbbadásában, feladataik nem korlátozódhatnak csak az ismeretek átadására és a készségek fejlesztésére, ezért előszeretettel szervezünk diákjainknak nonformális tanulási alkalmakat. Intézményünkben folyó német nemzetiségi oktatást tíz évvel ezelőtt indítottunk be, 2011-ben indítottunk először német nemzetiségi osztályt. Jelenleg 8 évfolyamon közel 131 tanuló vesz részt a hagyományos német nemzetiségi nyelvtanító programban. Jelen pályázati projekt keretében a felsőbb évfolyamok tanulói számára kívánunk egy német nemzetiségi tábort szervezni egy olyan nyelvi környezetben, ahol a település lakóinak nagy része még aktívan ápolja a nemzetiségi hagyományokat. Településünkön is működik Német Nemzetiségi Önkormányzat, melynek célja a gyomaendrőd német nemzetiségi hagyományok ápolása, a nemzetiségi identitás megőrzésének elősegítése, a német nemzetiségi nyelvtanítás támogatása, valamint a német nemzetiségi érdekek képviselője. Városunkban

azonban a nemzetiség nyelvét már nem beszélik, s a hagyományokat is csak a legidősebbek ismerik, ezért a hagyományok hű átadása nem minden esetben biztosított. Mindezeket figyelembe egy olyan helyre szeretnénk tábort szervezni, ahol tanulóink megtapasztalhatják a német nemzetiségi létet, s a hagyományok átörökítése így biztosítottabbá válik a nyelv, a kultúra és az identitás továbbadásában. Intézményünk német nemzetiségi osztályai folyamatosan részt vesznek, aktívan bekapcsolódnak településünk nemzetiségi hagyományainak ápolásába, műsoraikkal gyakran színesítik a városi és a megyei rendezvényeket. E projekt megvalósulásával a tanulók olyan tapasztalatokat szerezhethetnének, amelyekre saját környezetükben már nem tehetnek szert.

1. nap: Gyomaendrőd - Liptód

Utazás és érkezés a tábor helyszínére. Parasztház, falusi gazdálkodó életmód megismerése német nyelven. Helyi szokások, hagyományok megismerése német nyelven. Kézműves foglalkozások forgószínpad-szerűen. Lovaskocsis kirándulás a környéken. A nap eseményeinek áttekintése.

2. nap: Liptód -

Kézműves és hagyományőrző foglalkozás: gyermekjáték készítése természetes anyagokból. Helyi, sváb ételek megismerése. A nap során szerzett információk felhasználásával játékos foglalkozás szervezése.

3. nap: Liptód -

Tájház látogatása, a Pacsker-kiállítás megtekintése német nyelven. Aktuális mezőgazdasági munkafolyamatok megismerése (szüret, betakarítás). Régi használati tárgyak és munkafolyamatok bemutatása játékos formában. Népi sorverseny. A nap zárásaként az események összegzése.

4. nap: Liptód

Erdő-mező élővilága, földrajzi helyek sváb elnevezése német nyelven - túra a környéken, túravezetővel. Táncház, helyi sváb táncok, énekek tanulása, ismerkedés a helyi népviselettel, meghívott előadókkal. Régi használati tárgyak és munkafolyamatok bemutatása játékos formában. A szerzett ismeretek összefoglalása.

5. nap: Liptód - Gyomaendrőd

„Egy hét egy német nemzetiségi településen”- napló készítése csoportmunkában. A tábori élmények, a szerzett ismeretek összegzése, a projektmunkában készült naplók vagy előadások bemutatása. Utazás haza.

Költségtétel	Költségtétel megnevezése	Igényelt támogatás (HUF)	Szerződött összeg (HUF)	Költségek indoklása, részletező magyarázata	A megítélt támogatási összeg költségtételeinek indoklása ②
Keresetkiegészítés (normál és egyszerűsített foglalkoztatás) (1.1.1.)	célfeladat bérköltsége	200 000	0 -		Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségtétel törésre került.
Munkaadót terhelő járulékok, adók (1.2.1.)	járulékok, adók	31 000	0 -		Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségtétel törésre került.
Egyéb anyagbeszerzés (pl: foglalkozások alapanyag költségei, társasjáték, sportszerek, táborozási tartós eszközök) (2.1.1.)	gyógyszerek, kötszerek, higiéniai eszközök költsége	15 000	0 -		Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségtétel törésre került.
Utazással, kiküldetéssel, szállítással összefüggő költségek (2.3.1.)	utazási költségek	450 000	240 000	Gyomaendrőd-Liptód, Liptód-Gyomaendrőd távolság: 570 km; 570 km x 421,05 Ft = 240.000 Ft.	Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségtétel csökkentetten szerepel a költségvetésben.
Éttermi szolgáltatások (2.4.3.)	napi 3-szori étkezés biztosítása	420 000	280 000	Napi 3-szori étkezés 2000 Ft/fő/nap X 35 fő X 4 nap = 280 000 Ft.	Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségtétel csökkentetten szerepel a költségvetésben.
Szállásköltség (2.4.4.)	szállásköltség	322 000	280 000	2000 Ft/fő/éj X 35 fő X 4 nap = 280 000 Ft.	Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségtétel csökkentetten

Egyéb szolgáltatások díja (pl. számlás előadói díj, tolmácsolás, táncház) (2.4.7.)	programokhoz kapcsolódó költségek	203 000	0	-	Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségterv törésre került.
Belépő díj, szerzői jogdíj (2.4.8.)	Német Ház programbelépőinek költsége 1 000 Ft /fő = 35 000 Ft, Tájház látogatás, tárlatvezetés 500 Ft/fő X 35 fő = 17 500 Ft	52 500	0	-	Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségterv törésre került., Az alacsonyabb összegben megítélt támogatás miatt ez a költségterv törésre került.
1. ütem összesen:		1 693 500	800 000		

A program megvalósításához szükséges teljes összeg: ⓘ	1 693 500	800 000
--	------------------	----------------

koltsegterv.xlsx 2022.03.03 13:35

Projekt tevékenység ⓘ	Ország / Megye / Település	Helyszíne ⓘ	Megvalósítás kezdete ⓘ	Megvalósítás vége ⓘ
Nem szerkeszthető, technikai sor	Magyarország		2022.01.01.	2022.12.31.
Projekt előkészítése, dokumentáció összeállítása	Magyarország	Gyomaendrőd	2022.02.10.	2022.06.30.
Német nemzetiségi tábor	Magyarország	Liptód	2022.06.27.	2022.07.01.
Projektdokumentáció, beszámoló elkészítése	Magyarország	Gyomaendrőd	2022.07.04.	2022.08.31.
Nyilvánosság biztosítása	Magyarország	Gyomaendrőd	2022.07.04.	2022.08.31.

3.1.2 További kiegészítő adatok

Megnevezés	Magyarázat	Érték
Résztevő diákok száma		31
Résztevő kísérők száma		4
Tábor napjainak száma		5

Segítő együttműködésüket, támogatásukat köszönjük.

Gyomaendrőd, 2022. 05. 09.

Tisztelettel: Ágostonné Farkas Mária
intézményvezető